

**עלון לצרכן לפי תקנות הרוקחים (תכשירים) התשמ"ו – 1986**  
**התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד**

**נורדיטרופין 10 מ"ג**  
**נורדיפלקס**  
**תמיסה להזרקה בעט מוכן לשימוש**

**חומר פעיל**  
**סומטרופין 10 מ"ג/1.5 מ"ל**  
**somatropin 10 mg/1.5 ml**  
 חומרים בלתי פעילים ואלרגניים בתכשיר: ראה סעיף 6 - מידע נוסף.

**קרא בעיון את העלון עד סופו בטרם תשתמש בתרופה.** עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.  
 תרופה זו נרשמה עבורך. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם, אפילו אם נראה לך כי מצבם הרפואי דומה.

עלון זה כולל הוראות שימוש בעט הנורדיטרופין נורדיפלקס שלך.

## **1. למה מיועדת התרופה?**

### **❖ בילדים:**

- לטיפול בילדים עם קומה נמוכה הנגרמת עקב אי הפרשה או הפרשה לא מספקת של הורמון הגדילה מבלוטת יותרת המוח (היפופיזה).
- לטיפול בילדים עם קומה נמוכה עקב סינדרום טרנר.
- לטיפול בילדים עם קומה נמוכה עקב אי ספיקה כלייתית.
- לטיפול בילדים עם קומה נמוכה המשויכת לסינדרום נונאן (Noonan syndrome).
- לטיפול בהפרעת גדילה אצל ילדים נמוכים שנולדו קטנים ביחס לגיל ההיריון (SGA) ולא הצליחו עד גיל 4 להדביק את קצב הגדילה הרצוי לגילם.

### **❖ במבוגרים:**

לטיפול במבוגרים עם מחלה בהיפותלמוס-היפופיזה הנובעת מבעיה אורגנית, או גידולים בהיפופיזה, המטופלים על ידי תרופות, ניתוחים או טיפול קרינתי, או בחולים שחסר בהורמון הגדילה החל אצלם בילדותם.

**קבוצה תרפויטית:** סומטרופין ואגוניסטים של סומטרופין

נורדיטרופין מכילה הורמון גדילה הומני ביו-סינתטי הקרוי סומטרופין, הזזה להורמון הגדילה המיוצר באופן טבעי בגוף. ילדים זקוקים להורמון גדילה בכדי לסייע להם לגדול, אך גם מבוגרים זקוקים לו לבריאותם התקינה.

## **2. לפני השימוש בתרופה**

### **אין להשתמש בתרופה אם:**

- אתה רגיש (אלרגי) לסומטרופין, לפנול או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה (ראה סעיף 6).
- אתה מושתל כליה.
- יש לך גידול פעיל (סרטן). הגידול חייב להיות לא פעיל ואתה חייב לסיים את הטיפול האנטי-סרטני, לפני התחלת הטיפול בנורדיטרופין נורדיפלקס.

- יש לך **מחלה קשה וקריטית** כגון ניתוח לב פתוח, ניתוח בבטן, חבלות פתאומיות רבות או כשל נשימתי חריף.
- סיימת לגדול (אפיפיזות סגורות) ואין לך חסר בהורמון גדילה.

#### אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה

##### לפני הטיפול בנורדיטרופין, ספר לרופא אם:

- יש לך סוכרת.
- היה לך סרטן או סוג אחר של גידול.
- יש לך כאבי ראש חוזרים, בעיות ראייה, בחילות או הקאות.
- יש לך תפקוד לא תקין של בלוטת התריס.
- חלה עלייה בעקמומיות הצידה בעמוד השדרה (עקמת) שעלולה להתקדם במהלך צמיחה מהירה אצל כל ילד. במהלך הטיפול בנורדיטרופין, הרופא יבדוק אותך (או את ילדך) לסימנים של עקמת (scoliosis).
- אתה צולע או אם אתה מתחיל לצלוע במהלך הטיפול בהורמון גדילה.
- אתה מעל גיל 60, או אם טופלת בעבר כמבוגר בסומטרופין למשך יותר מ-5 שנים, היות והניסיון מוגבל.
- אתה סובל ממחלת כליות, מאחר שעל הרופא לנטר את התפקוד הכלייתי שלך.
- אתה מקבל טיפול חלופי עם גלוקוקורטיקואידים. עליך להיוועץ ברופא באופן קבוע, כיוון שיתכן ותצטרך התאמה של מנת הגלוקוקורטיקואידים שלך.
- נורדיטרופין עשויה לגרום לדלקת בלב, הגורמת לכאב עז בבטן ובגב. צור קשר עם הרופא אם אתה או ילדך מפתחים כאב בטן אחרי נטילת נורדיטרופין.

#### תגובות בין תרופתיות

- אם אתה לוקח, או אם לקחת לאחרונה, תרופות אחרות כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקח. במיוחד יש ליידע את הרופא אם אתה לוקח או אם לקחת לאחרונה אחת מהתרופות הבאות. ייתכן והרופא יצטרך להתאים את מנת הנורדיטרופין או את זו של התרופות האחרות:
- גלוקוקורטיקואידים – הגובה שלך כבוגר עלול להיות מושפע אם תשתמש בנורדיטרופין וגלוקוקורטיקואידים בו זמנית.
  - ציקלוספורין (מדכא את מערכת החיסון) - ייתכן ויהיה צורך להתאים את המנה.
  - אינסולין – ייתכן ויהיה צורך להתאים את המנה.
  - הורמון בלוטת התריס - ייתכן ויהיה צורך להתאים את המנה.
  - גונדוטרופין (הורמון המגרה את בלוטת-המין) - ייתכן ויהיה צורך להתאים את המנה.
  - נוגדי עוויתות – ייתכן ויהיה צורך להתאים את המנה.
  - אסטרוגן הנלקח בבליעה או הורמוני מין אחרים.

#### הריון, הנקה ופוריות

- תכשירים המכילים סומטרופין אינם מומלצים לשימוש בנשים פוריות שאינן משתמשות באמצעים למניעת הריון.
- הריון - הפסיקי את הטיפול ודווחי לרופא אם נכנסת להריון במהלך הטיפול בנורדיטרופין.
  - הנקה - אין להשתמש בנורדיטרופין אם את מניקה היות וסומטרופין עלול לעבור לחלב.

#### נהיגה ושימוש במכונות

נורדיטרופין אינו משפיע על השימוש במכונות כלשהן או על היכולת לנהוג בבטחה.

#### מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה

נורדיטרופין מכילה פחות מ-1 מילימול נטרן (23 מ"ג) לכל 1.5 מ"ל, לכן נחשבת "נטולת נטרן".

### 3. כיצד תשתמש בתרופה?

יש להשתמש בתרופה תמיד בהתאם להוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אינך בטוח בנוגע למינון ואופן הטיפול בתרופה. המינון ואופן הטיפול ייקבעו על ידי הרופא בלבד.

#### המינון המקובל בדרך כלל הוא:

המנה בילדים תלויה במשקל גופם ושטח הפנים של גופם. בשלב מאוחר יותר בחיים, המנה תהיה תלויה בגובה, במשקל, במין וברגישות להורמון הגדילה, ותותאם עד אשר תקבל את המנה המתאימה.

• **ילדים עם יצור נמוך או חסר בהורמון גדילה:**  
המנה המקובלת היא 0.025 עד 0.035 מ"ג לק"ג משקל גוף ליום, או 0.7 עד 1.0 מ"ג למטר רבוע של שטח הפנים של הגוף ליום.

• **ילדים עם תסמונת טרנר:**  
המנה המקובלת היא 0.045 עד 0.067 מ"ג לק"ג משקל גוף ליום, או 1.3 עד 2.0 מ"ג למטר רבוע של שטח הפנים של הגוף ליום.

#### • **ילדים עם סינדרום נונאן (Noonan syndrome):**

המנה המקובלת היא עד 0.066 מ"ג לק"ג משקל גוף ליום.

#### • **ילדים עם מחלות כליה:**

המנה המקובלת היא 0.050 מ"ג לק"ג משקל גוף ליום, או 1.4 מ"ג למטר רבוע של שטח הפנים של הגוף ליום.

#### • **ילדים שנולדו קטנים ביחס לגיל ההיריון (SGA):**

המנה המקובלת היא 0.035 מ"ג לק"ג משקל גוף ליום, או 1.0 מ"ג למטר רבוע של שטח הפנים של הגוף ליום עד להגעה לגובה הסופי. (במחקרים קליניים בקרב ילדים שנולדו קטנים ביחס לגיל ההיריון, השתמשו בדרך כלל במנות של 0.033 ו-0.067 מ"ג לק"ג משקל גוף ליום).

#### • **מבוגרים עם יצור נמוך או חסר בהורמון גדילה:**

אם החסר בהורמון גדילה ממשיך לאחר השלמת תהליך הגדילה, יש להמשיך בטיפול. המנה ההתחלתית המקובלת היא 0.2 עד 0.5 מ"ג ליום. התאמה של המנה תתבצע עד שתקבל את המנה המתאימה. אם החסר בהורמון גדילה מתחיל בגיל הבגרות, המנה ההתחלתית המקובלת היא 0.1 עד 0.3 מ"ג ליום. הרופא יעלה את המנה כל חודש עד לקבלת המנה הרצויה עבורך. המנה המקסימלית המקובלת היא 1.0 מ"ג ליום.

#### **אין לעבור על המנה המומלצת.**

#### **מתי להשתמש בנורדיטרופין**

הזרק את המנה היומית לעור בכל ערב לפני השינה.

#### **כיצד להשתמש בנורדיטרופין נורדיפלקס**

תמיסת הורמון הגדילה נורדיטרופין מגיעה בעט מתכלה, רב מנתי ומוכן לשימוש המכיל 1.5 מ"ל בשם נורדיפלקס. הוראות מלאות על אופן השימוש בעט נורדיטרופין נורדיפלקס מופיעות בסוף העלון. להלן דגשים לשימוש:

- בדוק את התמיסה לפני השימוש על ידי היפוך של העט פעם או פעמיים. אין להשתמש בעט אם התמיסה עכורה או שינתה צבעה.
- נורדיטרופין נורדיפלקס מיועד לשימוש עם מחטי נובופיין או נובוטוויסט חד פעמיות באורך של עד 8 מ"מ.
- השתמש תמיד במחט חדשה לכל הזרקה.
- הקפד לשנות את אתר ההזרקה כדי להימנע מפגיעה בעור.
- בכדי לוודא שאתה מקבל את המנה הנכונה ושאינך מזריק אור, בדוק את זרימת הורמון הגדילה לפני ההזרקה הראשונה בעט נורדיטרופין נורדיפלקס חדש. אל תשתמש בעט אם טיפה מתמיסת הורמון הגדילה אינה מופיעה בקצה המחט.
- אין לחלוק את עט הנורדיטרופין נורדיפלקס עם אדם אחר.

### משך הטיפול

- ילדים עם בעיות גדילה בשל סינדרום טרנר, מחלה כלייתית, ילדים שנולדו קטנים ביחס לגיל ההיריון (SGA) או ילדים עם סינדרום נונאן, הרופא ימליץ להמשיך בטיפול עד להפסקת הגדילה.
- ילדים או מתבגרים שחסר להם הורמון גדילה: הרופא ימליץ להמשיך בטיפול אל תוך תקופת הבגרות.
- אין להפסיק את הטיפול בנורדיטרופין נורדיפלקס ללא התייעצות עם הרופא תחילה.

### אם נטלת בטעות מינון גבוה יותר

מינון יתר לטווח ארוך עלול לגרום לגדילה לא תקינה וחספוס של תווי הפנים. אם נטלת מנת יתר או אם בטעות ילד הזריק לעצמו מן התרופה פנה מייד לרופא או לחדר מיון של בית חולים והבא את אריזת התרופה איתך.

### אם שכחת ליטול את התרופה

אם שכחת ליטול תרופה זו בזמן המיועד, קח את המנה הבאה בזמן הרגיל והיוועץ ברופא, **אין ליטול מנה כפולה** בכדי לפצות על המנה שנשכחה.

יש להתמיד בטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא. גם אם חל שיפור במצב בריאותך, אין להפסיק את הטיפול בתרופה ללא התייעצות עם הרופא.

### אם אתה מפסיק את נטילת התרופה

אל תפסיק להשתמש בנורדיטרופין נורדיפלקס ללא התייעצות עם הרופא שלך תחילה.

אין ליטול תרופות בחושך! בדוק את התווית והמנה **בכל פעם** שהינך נוטל תרופה. הרכב משקפיים אם הינך זקוק להם. אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, היוועץ ברופא או ברוקח.

## 4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בנורדיטרופין עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשימת תופעות הלוואי. ייתכן ולא תסבול מאף אחת מהן.

**תופעות שנצפו בילדים ובמבוגרים** (שכיחות לא ידועה):

- פריחה; צפצופים בנשימה; נפיחות בעפעפיים, בפנים או בשפתיים; התמוטטות כללית. כל אחד מאלו עלול להיות סימן לתגובה אלרגית.
  - כאב ראש, בעיות ראייה, בחילה והקאה. אלו עלולים להיות סימנים לעלייה בלחץ תוך גולגלתי.
  - עלולה להיות ירידה ברמת התירוקסין בסרום.
  - היפרגליקמיה (רמות גבוהות של סוכר בדם).
- אם אתה חש במי מהתופעות האלה, פנה לרופא בהקדם האפשרי. הפסק להשתמש בנורדיטרופין נורדיפלקס עד שהרופא ינחה אותך להמשיך בטיפול.

יצירת נוגדנים המכוונים נגד סומטרופין נצפתה לעיתים נדירות במהלך הטיפול בנורדיטרופין. דווח על עלייה ברמות אנזימי כבד.

מקרים של לוקמיה והישנות של גידולים במוח, דווחו גם כן במטופלים שטופלו בסומטרופין (החומר הפעיל בנורדיטרופין נורדיפלקס), למרות שאין ראיות לכך שסומטרופין היה אחראי לכך. דווח לרופא במידה ואתה חושב שאתה סובל מאחת מהמחלות הללו.

### תופעות לוואי נוספות בילדים:

**שאינן שכיחות** (עלולות להשפיע על עד 1 מתוך 100 ילדים):

- כאב ראש
- אדמומיות, גרד וכאב באזור ההזרקה
- הגדלה של השדיים.

**נדירות** (עלולות להשפיע על עד 1 מתוך 1,000 ילדים):

- פריחה

- כאבי שרירים ומפרקים
- נפיחות בידיים וברגליים בשל אצירת נוזלים.

במקרים נדירים, ילדים שטופלו בנורדיטרופין חוו כאבים בברכיים ובמפרק הירך או החלו לצלוע. תסמינים אלה עלולים להיגרם ממחלה המשפיעה על החלק העליון של עצם הירך (*Legg Calve disease*), או בשל תזוזה של קצה העצם מהסחוס (*Slipped capital femoral epiphysis*), ולא בהכרח מטיפול בנורדיטרופין.

בילדים עם **תסמונת טרנר**, נצפו, במהלך מחקרים קליניים, מעט מקרים של **גדילה מוגברת של הידיים והרגליים** ביחס לגובה. מחקר קליני בילדים עם תסמונת טרנר הראה כי מינונים גבוהים של נורדיטרופין עלולים להעלות את הסיכון לחלות בזיהומים באוזניים.

#### תופעות לוואי נוספות במבוגרים:

**שכיחות מאד** (עלולות להשפיע על יותר מ-1 מתוך 10 מבוגרים):

- **נפיחות בידיים וברגליים** בשל אצירת נוזלים.

**שכיחות** (עלולות להשפיע על עד 1 מתוך 10 מבוגרים):

- **כאב ראש**
- תחושת **נימול בעור** וחוסר תחושה או כאב בעיקר באצבעות
- **כאבי מפרקים** וקשיון; כאבי שרירים.

**שאינן שכיחות** (עלולות להשפיע על עד 1 מתוך 100 מבוגרים):

- **סוכרת סוג 2**
- **תסמונת התעלה הקרפלית (תסמונת מנרת שורש כף היד)**; עקצוץ וכאבים באצבעות ובידיים
- **גרד** (עשוי להיות עז) וכאב באזור ההזרקה
- **קשיון שרירים**
- **הגדלה של השדיים.**

אם הופיעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלוואי מחמירה או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא צוינה בעלון, עליך להיוועץ עם הרופא. ייתכן שיהיה צורך להפחית את המנה.

#### דיווח על תופעות לוואי

ניתן לדווח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול תרופתי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) המפנה לטופס המקוון לדיווח על תופעות לוואי, או ע"י כניסה לקישור: <https://sideeffects.health.gov.il>

## 5. איך לאחסן את התרופה?

מנע הרעלה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם וטווח ראייתם של ילדים ו/או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעלה. אל תגרום להקאה ללא הוראה מפורשת מהרופא. אין להשתמש בתרופה אחרי תאריך התפוגה (Exp. Date) המופיע על גבי האריזה. תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של אותו חודש.

#### תנאי אחסון

יש לאחסן את עטי הנורדיטרופין נורדיפלוקס **שאינם בשימוש** במקרר (2°C-8°C) באריזה החיצונית, בכדי להגן עליהם מאור. אין להקפיא או לחשוף לחום. אין לאחסן קרוב לדופן מנגנון הקירור.

**במהלך השימוש** בנורדיטרופין נורדיפלוקס 10 מ"ג/1.5 מ"ל אתה יכול:

- לשמור אותו עד 4 שבועות במקרר (2°C-8°C), או

- לשמור אותו עד 3 שבועות בטמפרטורת חדר (מתחת ל- 25°C).
- אין להשתמש בעטי נורדיטרופין נורדיפלוקס אם הם קפאו או נחשפו לטמפרטורות גבוהות.
- אין להשתמש בעטי נורדיטרופין נורדיפלוקס אם תמיסת הורמון הגדילה עכורה או שינתה צבעה.
- אחסן תמיד את נורדיטרופין נורדיפלוקס ללא מחט מחוברת.
- יש לשמור תמיד את עט הנורדיטרופין נורדיפלוקס מכוסה במכסה העט כאשר אינך משתמש בו.
- השתמש תמיד במחט חדשה לכל הזרקה.
- אין להשליך תרופות לביוב או לאשפה הביתית. שאל את הרוקח שלך איך להשליך תרופות שאינך משתמש בהן יותר. צעדים אלו יעזרו לשמור על איכות הסביבה.

## **6. מידע נוסף**

### **נוסף על המרכיב הפעיל התרופה מכילה גם:**

Mannitol, poloxamer 188, phenol, histidine, water for injection, hydrochloric acid and sodium hydroxide.

### **כיצד נראית התרופה ומה תוכן האריזה:**

נורדיטרופין הינה תמיסה, צלולה וחסרת צבע, להזרקה בעט מוכן לשימוש, רב מנתי ומתכלה, בנפח של 1.5 מ"ל.

1 מ"ל של תמיסה מכילה 6.7 מ"ג סומטרופין.

1 מ"ג של סומטרופין שווה ערך ל- 3 יחידות בינלאומיות של סומטרופין.

נורדיטרופין נורדיפלוקס משווק ב-2 חוזקים:

10 מ"ג/1.5 מ"ל ו- 15 מ"ג/1.5 מ"ל (שווה ערך ל-6.7 מ"ג/מ"ל ו-10 מ"ג/מ"ל בהתאמה).

ייתכן שלא כל החוזקים משווקים.

שם בעל הרישום וכתובתו:

נובו נורדיסק בע"מ,

רח' עתיר ידע 1

כפר-סבא, 4464301

שם היצרן וכתובתו:

נובו נורדיסק אי.אס,

נובו אלה, די.קיי – 2880 בגסוורד, דנמרק.

עלון זה נערך ביולי 2021 בהתאם להנחיות משרד הבריאות.

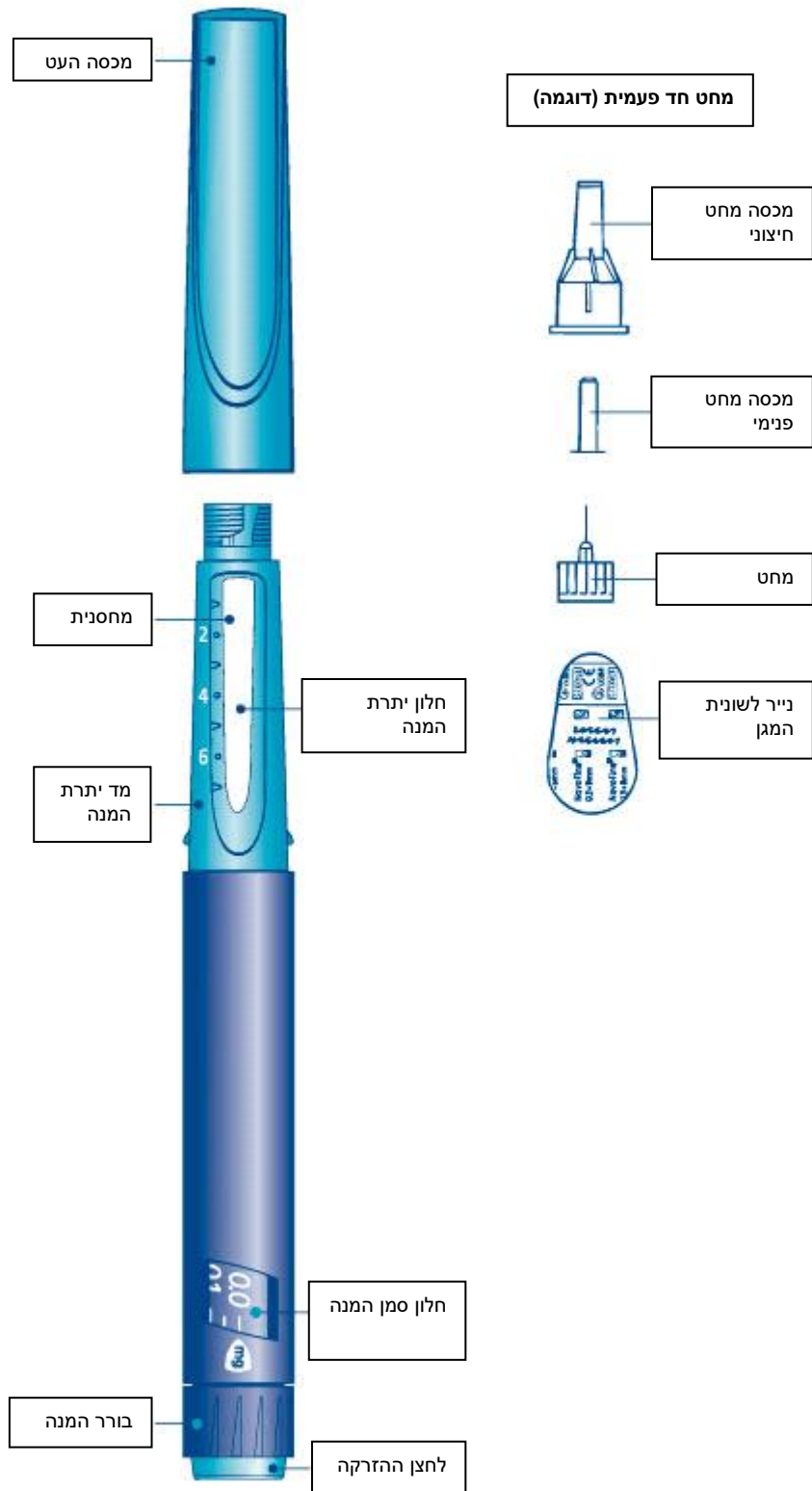
מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות: 118-74-29921

לשם הפשטות ולהקלת הקריאה, עלון זה נוסח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

## הוראות שימוש בעט נורדיטרופין נורדיפלקס 10 מ"ג/ג 1.5 מ"ל

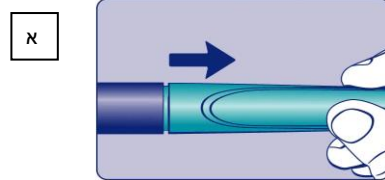
קרא בקפידה הוראות אלו לפני השימוש בנורדיטרופין נורדיפלקס.

- נורדיטרופין נורדיפלקס 10 מ"ג/ג 1.5 מ"ל הינו עט הזרקה רב מנתי, מוכן מראש, המכיל תמיסת הורמון גדילה הומני.
- אתה יכול להשתמש בבורר המנה כדי לבחור כל מנה מ- 0.05 עד 3.00 מ"ג, במרווחים של 0.05 מ"ג.
- הרופא יחליט מה המנה הנכונה עבורך.
- נורדיטרופין נורדיפלקס מיועד לשימוש עם מחטי נובופיין או נובוטוויסט חד פעמיות, באורך של עד 8 מ"מ.
- התחל בבדיקת השם, החוזק וצבע התווית של עט הנורדיטרופין נורדיפלקס, בכדי לוודא שהוא מכיל את חוזק הורמון הגדילה הנחוץ לך.
- השתמש בעט רק אם התמיסה שבתוך המחסנית צלולה וחסרת צבע.
- השתמש תמיד במחט חדשה בכל הזרקה.
- בדוק תמיד זרימה לפני ההזרקה הראשונה עם כל עט חדש. ראה שלב 3 – "בדוק את הזרימה".
- לעולם אל תחלוק את העט או המחטים שלך עם אף אחד. הדבר עלול להוביל לזיהום צולב.
- שמור תמיד את העט והמחטים מחוץ להישג ידם וטווח ראייתם של ילדים.
- מטפלים חייבים להיות מאוד זהירים בהתנהלות עם מחטים משומשות על מנת להפחית את הסיכון לדקירות מחט וזיהום צולב.



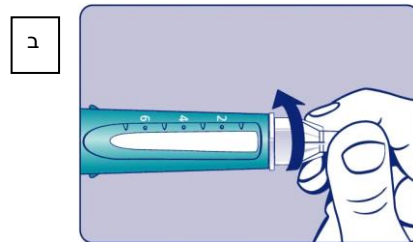


1. **בדוק את העט**
- **בדוק את השם, החוזק וצבע התווית של עט הנורדיטרופין נורדיפלוקס על מנת לוודא שהוא מכיל את חוזק הורמון הגדילה הנחוץ לך.**
  - הסר את מכסה העט (א).
  - בדוק שהתמיסה שבתוך המחסנית צלולה וחסרת צבע על ידי היפוך העט מעלה ומטה פעם או פעמיים.
  - אל תשתמש בעט אם התמיסה שבתוך המחסנית אינה צלולה או עכורה.



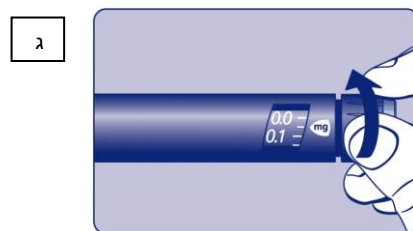
2. **חבר את המחט**
- **השתמש תמיד במחט חדשה לכל הזרקה.** זה מפחית את הסיכון להעברת מזהמים, זיהום, דליפת תמיסה, מחטים חסומות ומנה לא מדויקת. לעולם אל תעקם את המחט או תגרום לה לנזק.
  - הסר את נייר לשונית המגן מהמחט.
  - הברג את המחט ישר אל העט (ב). וודא כי המחט מהודקת היטב.

- למחט יש שני מכסים. עליך להסיר את שניהם:
- הסר את מכסה המחט החיצוני ושמור אותו על מנת להסיר כראוי את המחט מהעט לאחר ההזרקה.
  - הסר את מכסה המחט הפנימי על ידי משיכה ממרכז החוד והשלך אותו.

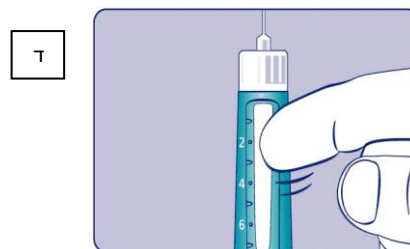


### 3. **בדוק את הזרימה**

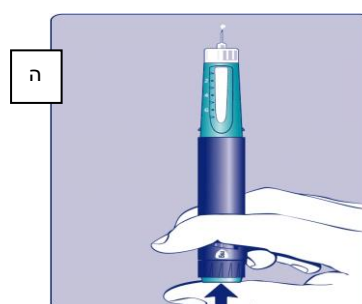
- לפני ההזרקה הראשונה באמצעות כל עט חדש, עליך לבדוק את הזרימה בכדי לוודא שאתה מקבל את המנה הנכונה וכדי למנוע הזרקת אויר:**
- בחר 0.05 מ"ג (ג). זהו "קליק" אחד לאחר 0.0 בבורר המנה שבקצה העט.



- אחוז את העט כשהמחט מכוונת כלפי מעלה והקש על קצה העט מספר פעמים על מנת לאפשר לבועות אויר לעלות לקצה (ד).



- בעודך אוחז בעט כשהמחט מכוונת כלפי מעלה, לחץ על לחצן ההזרקה שבתחתית העט עד הסוף פנימה (ה). טיפה של תמיסה תופיע בקצה המחט.
- אם לא הופיעה טיפה, חזור על השלבים (ג) עד (ה) עד 6 פעמים עד שתופיע טיפה. אם עדיין לא הופיעה טיפה, החלף את המחט וחזור על שלבים (ג) עד (ה) פעם נוספת.
- **אל תשתמש בעט אם לא מופיעה טיפה.** השתמש בעט חדש.
- בדוק תמיד את הזרימה לפני הזרקה ראשונה עם כל עט חדש.
- בדוק שוב את הזרימה אם העט נפל או נחבט במשטח קשיח או אם אתה חושד שמהו בו לא תקין.



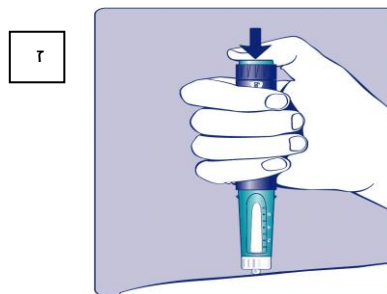
#### 4. בחר את המנה

- בדוק שבורר המנה מכוון ל- 0.0
- בחר את מספר המיליגרמים שהרופא שלך רשם לך (ו).
- ניתן להגדיל או להקטין את המנה על ידי סיבוב בורר המנה קדימה או אחורה. כאשר אתה מסובב את בורר המנה לאחור היזהר לא ללחוץ על לחצן ההזרקה היות והתמיסה תצא החוצה. אין באפשרותך לכוון מנה הגדולה ממספר המ"ג שנשארו בעט.



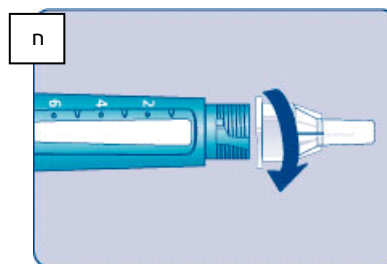
#### 5. הזרק את המנה

- השתמש בשיטת ההזרקה שהראו לך הרופא או האחות.
- שנה את אתר ההזרקה כדי שלא תזיק לעור.
- חחדר את המחט לעור. הזרק את המנה על ידי לחיצה עד הסוף על לחצן ההזרקה. הקפד ללחוץ על לחצן ההזרקה רק בעת ההזרקה (ז).
- **השאר את לחצן ההזרקה לחוץ במלואו והשאר את המחט מתחת לעור למשך 6 שניות לפחות.** זה יבטיח את קבלת המנה במלואה.



### 6. הסר את המחט

- החזר בזהירות את מכסה המחט החיצוני על המחט מבלי לגעת במחט. שחרר בהברגה את המחט והשלך אותה בזהירות כפי שהודרכת על ידי הרופא או האחות (ח).
- **לעולם אל תשים בחזרה את מכסה המחט הפנימי לאחר שהסרת אותו מהמחט.** אתה עלול בטעות לדקור את עצמך עם המחט.
- שים בחזרה את מכסה העט לאחר כל שימוש.
- **הסר והשלך תמיד את המחט לאחר כל הזרקה ואחסן את העט ללא מחט מחוברת.** זה מפחית את הסיכון להעברת מזהמים, זיהום, דליפת תמיסה, מחטים חסומות ומינון לא מדויק.
- כאשר העט ריק, השלך אותו ללא מחט מחוברת, כפי שהומלץ על ידי הרופא או האחות והרשויות המקומיות.
- **מטפלים חייבים להיות מאוד זהירים בהתנהלות עם מחטים משומשות בכדי להפחית את הסיכון לדקירות ממחטים וזיהום צולב.**



### 7. אחזקה

- עליך להתנהל בזהירות עם עט הנורדיטרופין נורדיפלקס .
- אל תפיל את העט ואל תכה בו כנגד משטחים קשיחים. אם הפלת אותו או שאתה חושד שמשוהו לא תקין בו, הברג תמיד מחט חדשה ובדוק את הזרימה לפני שתזריק.
- אל תנסה למלא מחדש את העט – העט מוכן מראש.
- אל תנסה לתקן את העט או לפרק אותו.
- הגן על העט מפני אבק, לכלוך, קיפאון ושמש ישירה.
- אל תנסה לרחוץ, להשרות או לשמן את העט . במקרה הצורך, נקה אותו עם חומר ניקוי עדין על גבי בד לח.
- אל תקפיא את העט ואל תאחסן אותו קרוב לדופן מנגנון הקירור, לדוגמה במקרר.
- למידע כיצד יש לאחסן את העט - ראה בעלון סעיף 5 "כיצד לאחסן את התרופה".